



CHINATOWN TRANSFORMATION 唐人街經濟文化發展

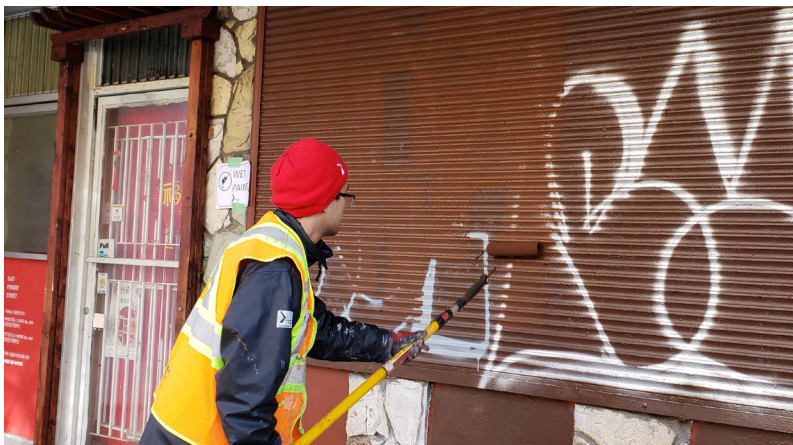
Check out the latest updates from the
City of Vancouver's Chinatown Transformation Team

In this issue

- LSG ranks priority actions to improve street/public realm
- Join us in planning Vancouver together
- Speak My Language: Celebrating Our Stories
- Health forum help seniors live well with chronic conditions
- Book on Yucho Chow's "hidden photos" officially launched

LSG ranks priority actions for improving Chinatown's streets and public realm

A list of proposed actions aimed at improving Chinatown's streets and public realm, ranging from more frequent street and alleyway cleanup to installing new public washrooms, was presented to members of the Legacy Stewardship Group (LSG) at their February meeting for priority ranking.



A member of Mission Possible, a DTES community economic development agency, cleaning up storefront graffiti on Pender Street

The proposed actions were the results of a brainstorming session conducted at a street and public realm improvement workshop in December 2019. They include:

- adding garbage bins to locations with bus shelters and benches
- installing pedestrian crosswalks and button-controlled flashing lights
- designing scramble pedestrian crossings
- increasing street and alleyway cleaning
- cleaning up human waste on sidewalks
- extending pedestrian crossing time for seniors
- more wayfinding signage to and within Chinatown
- installing portable or permanent public washrooms
- improving road condition

Proposed measures that are under consideration by the City's Engineering Department include adding new garbage bins to locations with bus shelters and benches, enhanced street and alleyway cleaning and a pilot on human waste cleanup initiative. LSG members have also identified wayfinding signage and public washroom installation as high priority actions to improve Chinatown.

Based on a special graffiti cleanup throughout Chinatown in January, the Chinatown Transformation Team is now working with the Vancouver Chinatown Business Improvement Association on a more comprehensive program on graffiti removal for 2020.

Speak My Language: Celebrating Our Stories

Yarrow Intergenerational Society for Justice is inviting the public to join in celebrating the launch of a media arts project that highlights the experiences of Chinese seniors with language barriers in the BC healthcare system. This is an issue that has been raised in meetings of the working groups under the Legacy Stewardship Group.

Attendees to the event will have the chance to hear from the producers and seniors about their storytelling journey. Since September 2019, nine young people have been interviewing, recording, editing, and translating healthcare experiences and stories of seniors living in Vancouver.

Time: March 7, 2020 (Saturday) 2 pm - 4 pm
Location: Djavad Mowafaghian Cinema 3rd Floor
SFU Woodward's, Goldcorp Centre for the Arts
149 W Hastings Street, Vancouver

ASL, Cantonese and Mandarin interpretation will be available.

Health forum helps seniors live well with chronic conditions

Over 200 people, including seniors, families and caregivers joined health professionals at a health forum in Chinatown on February 22 to learn how patients can prevent or manage chronic conditions, such as arthritis and osteoporosis, and stay healthy at home.



Participants in the iCon health forum packed the David Lam Hall at the Chinese Cultural Centre

Participants had the opportunity to ask health experts on chronic conditions, occupational therapist, physiotherapist, pharmacist and dietitian questions and educate themselves on issues such as prevention of falls, dealing with chronic muscle and joint pain, depression and social isolation.

The "Healthy@Home: Living Well with Chronic Conditions: Arthritis and Osteoporosis" forum hosted by iCON (InterCultural Online Health Network), is a strategic health promotion campaign that provides culturally tailored education to help seniors improve their quality of life, remain independent, and achieve wellness while living at home.

For more information about iCON and its projects, please visit: <https://about.iconproject.org/>

Join us in planning Vancouver together

The City of Vancouver is working on a long-range plan that will guide the city in addressing issues such as housing affordability, the environment and transportation to 2050 and beyond, members of the Legacy Stewardship Group (LSG) learned at their February meeting.

Staff of the Vancouver Plan gave a presentation to LSG on the initiative which is aimed at making Vancouver a more sustainable, inclusive and affordable city for all.

Over the next three years, residents will have many opportunities to help shape the planning process and the outcomes of the Plan.

To get involved now, members of the public are encouraged to visit vancouverplan.ca to take a survey which will help staff understand what Vancouver means to them. The results will be summarized after the survey closes on March 6, 2020.

Book on Yucho Chow's "hidden photos" officially launched

Close to 300 people filled the Hall of One Hundred Rivers at Dr. Sun Yat-Sen Classical Chinese Garden on February 20 and 22 for the launch of the book: "Through a Wide Lens: The Hidden Photographs of Yucho Chow."

The publication and book launch followed last year's successful Yucho Chow photo exhibition, which was supported by the City of Vancouver and curated by Catherine Clement, author of the new book.

The highlight for attendees to the launch was the opportunity to meet Chow's grandchildren as well as descendants of the many families featured in the book, said Sarah Ling, President of the



Co-editors for the book Sarah Ling (right) and John Atkin (left) pictured with author Catherine Clement (centre)

Chinese Canadian Historical Society of BC.

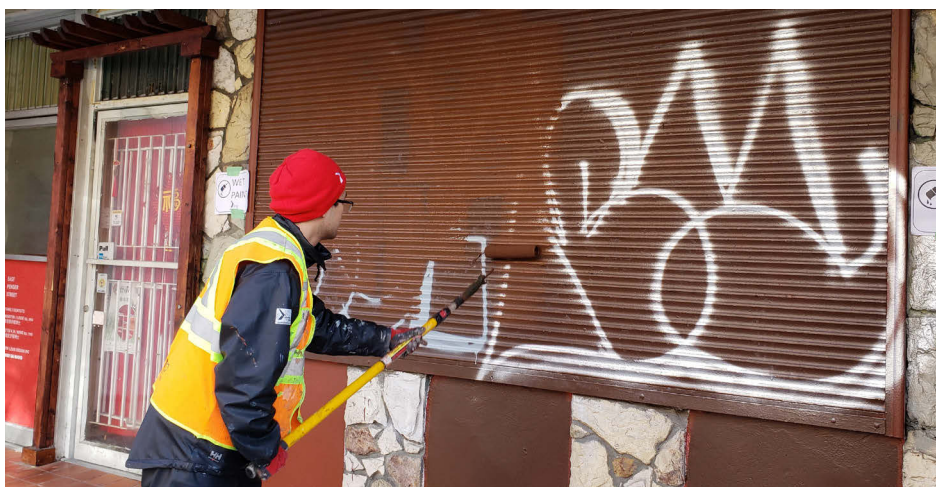
Copies of the publication are now available for purchase at the Garden's gift shop (578 Carrall Street), Chinatown House (188 E. Pender Street), or online at www.cchsb.ca.

本期內容：

- 督導組確認改善街道及公共空間首要行動項目
- 齊手為溫哥華未來作出規劃
- 「聽我說吧」：故事發佈會
- 健康講座支援長者預防及管理慢性疾病
- 周耀初“滄海遺珠”攝影集正式推出

督導組確認首要行動項目 改善唐人街街道及公共空間

文化傳承督導組在二月份的例會上審視了一系列有助改善唐人街街道及公共空間的建議行動，並就優先次序作出區分。這些行動包括了增加清潔街道和後巷的頻密度及設立新的公共廁所、對角式行人過路線等等。



市中心東端社區經濟發展組織Mission Possible的一位工作人員正在清理片打東街商鋪外的塗鴉。

這些行動是在去年十二月時舉辦的一個改善唐人街街道及公共空間工作坊上共同研究後達成。其中包括：

- 在設有長凳的公車站加裝垃圾桶
- 設立更多行人過路線及以按鈕操縱的閃燈
- 對角式行人過路線
- 增加街道及後巷的清潔工作
- 改善路面情況
- 清除行人路上的糞便
- 延長行人過路燈的時間以方便長者
- 安裝進入唐人街及在唐人街內的路標指示牌
- 設置流動或永久性公共廁所

在上述建議中，市府工程部已在考慮進行的工作包括在設有長凳的公車站加裝垃圾桶、加強街道及後巷的清潔以及一項處理行人路上糞便的試驗計劃。督導組成員在會議上則確認了增加指示路標以及設立公共廁所是首要處理事項。

經過在本年一月進行了一項遍及全唐人街的清除塗鴉行動後，唐人街經濟文化發展專案小組目前正與華埠商業促進會合作，考慮實施一個更全面的2020年清除塗鴉計劃。

「聽我說吧」：世代同行故事發佈會

世代同行會現正邀請公眾人士出席一個名為「聽我說吧」的媒體藝術發佈會，與他們分享有關華裔長者在本地醫療系統下面對語言不通的困境。這議題已多次在文化傳承督導組的工作小組會議上提及。

九位年青人從去年九月開始展開這項目，向五位溫哥華的長者進行採訪、攝錄、編輯及翻譯以記錄他們在獲取醫療服務方面的經歷。出席發佈會者將可聽到製作人員及長者講述故事的心路歷程。現場設有手語、普通話及粵語翻譯。

時間：3月7日(星期六) 下午2時至4時

地點：溫哥華喜士定西街149號3樓
Goldcorp Centre for the Arts
Djavad Mowafaghian Cinema

健康講座支援長者預防及管理慢性疾病

二百多位公眾人士包括長者、他們的家人以及提供護理服務者，於2月22日出席了一項在中華文化中心舉行的健康講座及展覽，由本地多位長期病患專家講述年長人士怎樣可以避免及管理關節炎和骨質疏鬆等慢性疾病，以及如何在家中生活得更健康。



在中華文化中心林思齊堂出席健康講座的長者向在場的醫療專家踴躍發問

參加者在會上有機會向多位不同醫療領域的專業人士，包括慢性疾病專家、職業治療師、物理治療師、藥劑師和營養師等發問，幫助他們了解如何預防跌倒受傷，處理慢性肌肉和關節疼痛、飲食和營養，以及有關如何面對抑鬱症及社會孤立的知識。

這個由【安康】健康網絡 (iCon)主辦、名為“家居健康，與慢性病相處之道- 關節炎和骨質疏鬆症”的講座及展覽，是一項策略性的保健活動，目的是藉著提供文化適宜的醫療知識，幫助長者改善他們的生活質量、自我管理，以及能夠在家中安全健康地生活。

查詢有關【安康】健康網絡的資訊，請瀏覽網址：
<https://about.iconproject.org/>

齊手為溫哥華未來作出規劃

溫市政府現正徵詢公眾意見，為打造一個居民樂見及需要的城市制定一項長遠計劃，涉及的議題包括房屋的可負擔能力、環保及交通運輸。

負責這項「溫哥華計劃」的職員，出席了文化傳承督導組二月份的例會，向成員解釋這計劃的目的，是為目前至2050年及以後的發展提供指引，令溫市變得更具可持續性、包容性及可負擔能力。

在未來三年，市民將會有很多機會協助塑造「溫哥華計劃」的規劃程序及結果。

事實上，市民現在就可以參與計劃，花三至五分鐘填寫一份網上問卷調查(vancouverplan.ca)，讓市府知道溫哥華市對你來說有甚麼意義。職員將會在本年三月六日調查結束之後對結果作出總結。

周耀初“滄海遺珠”攝影集正式推出

由卑詩加華歷史協會發行的：「唐人街廣角鏡：周耀初的滄海遺珠照片」攝影集，於2月20及22日在中山公園舉行了新書發佈會，入場人數接近300人。

新書的出版是源自去年一個由市府支持而成功舉辦的周耀初攝影展。展覽的統籌Catherine Clement亦是新書的作者。



新書共同編輯凌慧意(右)及John Atkin(左)及作者Catherine Clement(中)攝於發展佈會上

加華歷史協會主席凌慧意稱，發佈會的重頭戲是出席人士可與周耀初的親屬，與及新書刊載照片內不同族裔人士的後代見面。

攝影集現在可以在中山公園的禮品店(卡路街578號)、華合院(片打東街188號)或是在網上購買(www.cchs-bc.ca)。